



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 8 1 2 4 1 9 2 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 338 124 192 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2ndApartment) Postal Code 16849 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843		
Health food				1		USD2.30	内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 230 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender			
				番目 個中 Total number of pieces					
						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN338124192JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2ndApartment) 16849, KOREA TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			1		USD 2.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 338 124 192 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 26		損害要償額		郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2ndApartment)				Postal Code 16849				
				Postal Code 135-0064 JAPAN				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD2.30	TEL 010-5686-9843	
							FAX 010-5686-9843	
							内容品種別 Contents type	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	
							230 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces				

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN 135-0064	TEL +82-70-8028-0952 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先 GANGNAM AJUMMA	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1	
正味重量 1		価格 USD 30		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品名 Health food		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 販売品 ☒ 返品		合計 (円) (Gross Weight)		日本円換算額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		230		交付日付印 Date Stamp		10年保存	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 7 8 3 9 5 6 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 337 839 564 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		Total gross weight g 円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g USD2.77	
No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods		内容品の価格 Value		TEL 010-2594-4577		FAX 010-2594-4577	
ご署名 Signature of the sender		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		日本円換算合計 (円) Total Value 277 Yen	
ご署名 Signature of the sender		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337839564JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Im Eun-sil Im Eun-sil Building 110, Room 1204, 61, Daecheon-ro 103beon-gil, Haeundae-gu, Busan (Jwadong, LG Apartment) 48075, KOREA TEL 010-2594-4577 FAX 010-2594-4577	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.77	USD 2.77
総合計 (Total)			1		USD 2.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

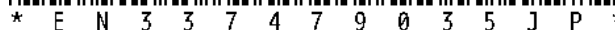
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337479035JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village, LG Village 2nd Apartment) 16849, KOREA TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			1		USD 2.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



(item number) EN 337 479 035 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 26		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		振替要領額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village, LG Village 2nd Apartment) Postal Code 16849	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		TEL 010-5686-9843	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD2.30
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 230 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN 郵便 先		Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village, LG Village 2nd Apartment)		Postal Code 16849	
内容品詳細 Health food		HSコード 原産国 個数 1		正味重量 US02.30		価格 送料要員額 (円) 郵便料金 (円)		日本円換算額合計 (円) 230	
内容品詳細 Health food		HSコード 原産国 個数 1		正味重量 US02.30		価格 送料要員額 (円) 郵便料金 (円)		日本円換算額合計 (円) 230	
内容品詳細 Health food		HSコード 原産国 個数 1		正味重量 US02.30		価格 送料要員額 (円) 郵便料金 (円)		日本円換算額合計 (円) 230	

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 08 / 26

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN335497544JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yongtae Lim Yongtae Lim 54, HyundaiKia-ro 400beon-gil, Namyang-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Namyang-eup) Hwaseong Nursing Home 2 18279, KOREA TEL 0502-2877-1619 FAX 0502-2877-1619	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.83	USD 2.83
総合計 (Total)			1		USD 2.83

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 5 4 9 7 5 4 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 335 497 544 JP

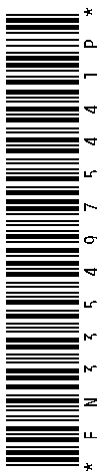
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 26		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Yongtae Lim Yongtae Lim 54, HyundaiKia-ro 400beon-gil, Namyang-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Namyang-eup) Hwaseong Nursing Home 2		Postal Code 18279		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health food						1		USD2.83	
内容品の価格 Value		TEL 0502-2877-1619		FAX 0502-2877-1619		内容品種別 Contents type			
						☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		283 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)		正に受領いたしました。	
Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

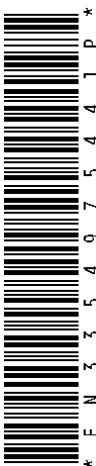


* E N 3 3 5 4 9 7 5 4 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 335 497 544 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		10年保存	
EMS受付局控 (Post office's copy)		受付局控	
Yongtae Lim Yongtae Lim 54, HyundaiKia-ro 400beon-gil, Namyang-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Namyang-eup) Hwaseong Nursing Home 2		Postal Code 18279	
Country KOREA		TEL 0502-2877-1619 FAX 0502-2877-1619	
内容品詳細		HSコード	
Health food		USD2.83	
内容品の個数		1	
正味重量		USD2.83	
損害要償額 (円)		USD2.83	
郵便料金 (円)		USD2.83	
諸料金 (円)		USD2.83	
合計 (円)		USD2.83	
内容品種別		☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返送品 ☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		283	
No commercial value for customs purpose only.			
日付印 Date Stamp			



* E N 3 3 5 4 9 7 5 4 4 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN336799722JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Rae-hong Kim Rae-hong Building 302, Room 702, 107, Naesong Keundeul-ro, Dongmyeon, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Dongmyeon, Sasong The Sharp Dessian 3rd Complex) 50644, KOREA TEL 0502-2978-4827 FAX 0502-2978-4827	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 1.74	USD 1.74
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.74	USD 1.74
Cosmetic Treatment			1	USD 1.74	USD 1.74
総合計 (Total)			3		USD 5.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

JAPAN
TEL +82-70-8094-1892 FAX
135-0064

KOREA
Date Stamp

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

E N 3 3 6 7 9 9 7 2 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 336 799 722 JP
✂ 切り離した後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

JAPAN
TEL +82-70-8094-1892 FAX
135-0064

内容品詳細HSコード原産国箱数正味重量価格填寄票価額 (円)FAX 0502-2978-4827
Health food1USD1.74商品見本贈物商品見本
Cosmetic Shampoo1USD1.74化粧料金 (円)送料金 (円)
Cosmetic Treatment1USD1.74合計 (円) (Postage)
日本円換算額合計 (円) Date Stamp
No commercial value for customs purpose only.
522

E N 3 3 6 7 9 9 7 2 2 J P *
内品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに留意します。
受付局控10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 7 1 9 7 9 2 2 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 337 197 922 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金							
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address											
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Lee Eun-yul Lee Eun-yul Building 104, Room 1303, 30, Deokneung-ro 71-gil, Nowon-gu, Seoul (Junggye-dong, Yangji Daerim Apartment) Postal Code 01709											
Country KOREA															
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-7714-8947			
Health food						4				USD6.84		FAX 010-7714-8947			
												内容品種別 Contents type			
												☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円)		684 Yen	
												Total Value		684 Yen	
No commercial value for customs purpose only.															
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中		Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用	
ご署名 Signature of the sender												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337197922JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Eun-yul Lee Eun-yul Building 104, Room 1303, 30, Deokneung-ro 71-gil, Nowon-gu, Seoul (Junggye-dong, Yangji Daerim Apartment) 01709, KOREA TEL 010-7714-8947 FAX 010-7714-8947	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 1. 71	USD 6. 84
総合計 (Total)			4		USD 6. 84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN336817125JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Nam Ye-young Nam Ye-young Building 501, Room 303, 62, Taebong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Taejeon-dong, Taejeon 5th Seongwon Sangtteville) 12784, KOREA TEL 010-2657-3728 FAX 010-2657-3728	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.99	USD 13.93
総合計 (Total)			7		USD 13.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337628035JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): neol eung-wonhae♡ neol eung-wonhae♡ 1st floor, 114, Juyagyakgol-Gil, Jinju-si, Gyeongnam 52719, KOREA TEL 010-5090-3300 FAX 010-5090-3300	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.88	USD 2.88
総合計 (Total)			1		USD 2.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 7 6 2 8 0 3 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 337 628 035 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 26		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +81-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2.88	
To (Addressee) Name & Address		neol eung-wonhae neol eung-wonhae 1st floor, 114, Juyagyakgol-Gil, Jinju-si, Gyeongnam		Postal Code 52719		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		288 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +81-70-8028-0952			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 3 7 6 2 8 0 3 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 337 628 035 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +81-70-8028-0952			
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
個数		1			
正味重量		USD2.88			
損害要償額 (円)		USD2.88			
郵便料金 (円)		USD2.88			
合計 (円)		USD2.88			
日本円換算合計 (円)		288			
No commercial value for customs purpose only.					
10年保存		受付局控			



* E N 3 3 7 6 2 8 0 3 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337612239JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lim Seong-mo Lim Seong-mo Building 108, Room 704, KR-11, Raemian One Bailey, 333, Banpo-daero, Seocho-gu, Seoul 06506, KOREA TEL 1091101952 FAX 1091101952	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health & Personal Care			1	USD 2.76	USD 2.76
総合計 (Total)			1		USD 2.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 08 / 26

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): E N 336868564 J P 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Choi Sang-wan Choi Sang-wan Single House, Room 309, 12-28, Geumnyeong-ro 71beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Kimryangjang-dong) 17052, KOREA TEL 010-3505-2355 FAX 010-3505-2355	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.42	USD 2.42
総合計 (Total)			1		USD 2.42

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 6 8 6 8 5 6 4 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 336 868 564 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 08 26		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Choi Sang-wan Choi Sang-wan Single House, Room 309, 12-28, Geumnyeong-ro 71beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Kimryangjang-dong)		Postal Code 17052		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2. 42	
内容品の価格 Value		TEL 010-3505-2355		FAX 010-3505-2355		内容品種別 Contents type			
						☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
						☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		242 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご依頼主控えへの署名は不要です				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 3 6 8 6 8 5 6 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 336 868 564 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
個数		1			
正味重量		USD2. 42			
損害要償額 (円)		USD2. 42			
郵便料金 (円)		USD2. 42			
FAX 010-3505-2355		TEL 010-3505-2355			
内容品種別		☐ 贈物		☐ 商品見本	
☒ 販売品		☐ その他		☐ 書類	
☐ 返送品		☐ 返送品		☐ 書類	
日本円換算合計 (円)		242			
No commercial value for customs purpose only.					
QRコード					
10年保存					
受付局控					



* E N 3 3 6 8 6 8 5 6 4 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN338163029JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeong Chan-myeong Jeong Chan-myeong 442-9, Daesim-ri, Yecheon-eup, Yecheon-gun, Gyeongsangbuk-do 36826, KOREA TEL 010-9370-0811 FAX 010-9370-0811	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.83	USD 2.83
総合計 (Total)			1		USD 2.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		Date Stamp			
お 届 け 先		お 届 け 先		お 届 け 先	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		Jeong Chan-myeong Jeong Chan-myeong 442-9, Daesim-ri, Yecheon-eup, Yecheon-gun, Gyeongsangbuk-do	
135-0064		FAX		Postal Code 36826	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA	
内容品詳細		H Sコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
数量		個数		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
1		1		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
価格		USD 83		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本		☐ 贈物 ☐ 商品見本		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
販売品		☒ 販売品 ☐ その他		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
運送品		☐ 運送品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)		283		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		H Sコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
数量		個数		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
1		1		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
価格		USD 83		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本		☐ 贈物 ☐ 商品見本		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
販売品		☒ 販売品 ☐ その他		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
運送品		☐ 運送品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)		283		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		H Sコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
数量		個数		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
1		1		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
価格		USD 83		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本		☐ 贈物 ☐ 商品見本		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
販売品		☒ 販売品 ☐ その他		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
運送品		☐ 運送品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)		283		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		H Sコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
数量		個数		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
1		1		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
価格		USD 83		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本		☐ 贈物 ☐ 商品見本		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
販売品		☒ 販売品 ☐ その他		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
運送品		☐ 運送品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)		283		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		H Sコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
数量		個数		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
1		1		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
価格		USD 83		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本		☐ 贈物 ☐ 商品見本		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
販売品		☒ 販売品 ☐ その他		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
運送品		☐ 運送品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)		283		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		H Sコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
数量		個数		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
1		1		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
価格		USD 83		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本		☐ 贈物 ☐ 商品見本		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
販売品		☒ 販売品 ☐ その他		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
運送品		☐ 運送品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)		283		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		H Sコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
数量		個数		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
1		1		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
価格		USD 83		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本		☐ 贈物 ☐ 商品見本		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
販売品		☒ 販売品 ☐ その他		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
運送品		☐ 運送品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)		283		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
No commercial value for customs purpose only.				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細		H Sコード		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
Health food				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
数量		個数		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
1		1		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
価格		USD 83		郵便料金 (円) 送料金 (円)	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 26

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337476493JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Soo-hee Lee Soo-hee Building 104, Room 404, 1197, Ori-ro, Guro-gu, Seoul (Oryu-dong, Geumgang Arboretum Apartment) 08358, KOREA TEL 010-4946-5697 FAX 010-4946-5697	

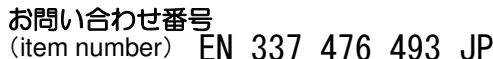
[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 26		損害要償額 総重量 Total gross weight			郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Lee Soo-hee Lee Soo-hee Building 104, Room 404, 1197, Ori-ro, Guro-gu, Seoul (Oryu-dong, Geumgang Arboretum Apartment)			Postal Code 08358				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4946-5697 FAX 010-4946-5697
Health food						1		USD2. 30	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food						1		USD2. 30	
Health food						1		USD2. 30	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開放される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			690 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

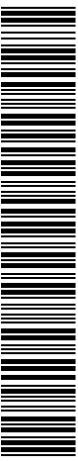
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先 Lee Soo-hee Building 104, Room 404, 1197, Ori-ro, Guro-gu, Seoul (Oryu-dong, Geumgang Arboretum Apartment) Postal Code 08358		Country KOREA TEL 010-4946-5697 FAX 010-4946-5697									
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円)		燃料金 (円)	
Health food						1		US\$2.30				☐ 贈物 ☐ 商品見本		合計 (円) (Gross Weight)		円 (yen) (Postage)	
Health food						1		US\$2.30				☒ 販売品 ☐ その他		円 (yen)		円 (yen)	
Health food						1		US\$2.30				☐ 運送品 ☐ 書類		円 (yen)		円 (yen)	
												日本円換算額合計 (円)		交付日付印 Date Stamp		790	
												No commercial value for customs purpose only.					

* E N 3 3 7 4 7 6 4 9 3 J P *



10年保存

受付局控



* 内容品は危險物に該当しません。危險物の漏洩のため、開破される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 26

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN337523940JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kwon Jin-ah Kwon Jin-ah Building 101, Room 802, 990, Gyeonggi-daero, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Byeongjeom-dong, Byeongjeom Station SK View Apartment) 18413, KOREA TEL 010-9934-4416 FAX 010-9934-4416	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

10年保存